

# SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

auch unter  
www.wochenblatt.net/siko
**THW weicht  
neuen Geräte-  
wagen ein**

S. 3

**Gefährliche Alte  
in Rielasingen  
am Werk**

S. 7

**Erste Bilanz  
nach VoBa-  
Fusion**

S. 8

**30. Jugend-Floh-  
markt in Singens  
City**

S. 29

in Singen-Nord mit



S. 6

2. MAI 2013

WOCHE 18

SI/AUFLAGE 32.679

GESAMTAUFLAGE 86.081

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

**DARÜBER WIRD  
GESPROCHEN:**


## Wählen mit 16 Jahren

Die OB-Wahl in Singen am 30. Juni hat eine ganz besondere Dimension. Denn es wird die erste Wahl in Baden-Württemberg sein, bei der bereits Jugendliche mit 16 Jahren mitwählen können. Allerdings: Ob die Jugendlichen in der Politik durch ihre Stimmabgabe mitmachen wollen, hängt auch viel von der großen Politik ab, die sich den Jugendlichen erst mal verständlich machen sollte. Denn bisher war die Jugend in Singen eher weniger eingebunden gewesen, wie eine Untersuchung im letzten Jahr zeigte.

Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

## Neue Experten für Zivilcourage

12 engagierte »Botschafter für eine sichere und saubere Stadt« unterwegs

**Singen (ly).** Die Schulung der ehrenamtlichen Botschafter für eine sichere und saubere Stadt ist seit März abgeschlossen und seit diesem Zeitpunkt sind die 5 Frauen und 7 Männer in der Stadt Singen unterwegs. Gemeinsam um eine schöne, sichere und bürgerfreundliche Innenstadt zu gestalten.

Das »Wohlfühlklima« soll dadurch erhöht werden, denn Menschen wohnen dort gerne, wo sie sich sicher und aufgehoben fühlen, erklärte OB Oliver Ehret dazu in einer Pressekonferenz am Dienstag.

Zur Erhöhung der Sicherheit beizutragen ist die Kernaufgabe der Singener Kriminalprävention (SKP) unter Leitung von Marcel da Rin.

Neben den schon bestehenden Projekten wie den Busbegleitern, die überwiegend in den Stadtbussen unterwegs sind und den Nachtwanderern, die wiederum in den Abend- und Nachtstunden präsent sind, ist dieses Projekt ein Weiteres, um das subjektive Sicherheitsgefühl der Bürgerinnen und Bür-



Manch einer hat die neuen Sicherheitsbotschafter schon selbst gesehen, nun wurde das Projekt am Dienstag durch OB Oliver Ehret und dem Leiter der Singener Kriminalprävention sowie die Förderer offiziell vorgestellt.

swb-Bild: ly

ger zu erhöhen. Dazu wurden die 12 ehrenamtlichen Botschafter fachlich geschult, unter anderem von der Allensbacher Kommunikationstrainerin Karin Däneke, die die Grundlagen einer sensiblen, achtsamen und deeskalierenden Kommunikation lehrte.

Tagsüber sind sie in der Innenstadt unterwegs, sowie im Randbezirk des Stadtzentrums um Missstände zu beseitigen, Ansprechpartner zu sein, oder Hilfestellung bei Konflikten zu leisten. Sie melden Auffälligkeiten die unser Stadtbild ne-

gativ prägen oder eine eventuelle Gefahr für das öffentliche Leben darstellen können, wie zum Beispiel Beschädigungen, Vermüllung, an die Stadtverwaltung weiter und helfen somit die Stadt Singen sicher, sauber und bürgerfreundlich zu gestalten, ist der Plan der Singener Kriminalprävention.

Alleine schon durch ihre Präsenz soll das Sicherheitsgefühl im öffentlichen Raum gesteigert werden, wobei sie natürlich nicht die Aufgaben von Polizei oder Sozialarbeitern übernehmen und sich selbst nie

in gefährliche Situationen begeben. Dies ist auch ein Grund warum immer mindestens zwei »Botschafter« unterwegs sind. Für ihr couragiertes Verhalten erhalten die Botschafter eine Aufwandsentschädigung sowie ein Zertifikat der Stadt Singen. Drei wichtige Partner, die dieses Projekt unterstützen, sind Ralph Oberbillig von »scho.ko.politan«, Otto Schweizer vom gleichnamigen Sportgeschäft, sowie Gunnar Bamberg der für den Bereich Kultur und Tourismus der Stadt Singen zuständig

ist. Diese drei Projektpartner vergaben Gutscheine an die Botschafter als Dank und Anerkennung.

Die Botschafter für eine sichere und saubere Stadt sind an ihren blauen Westen mit gelber Aufschrift zu erkennen und haben ihren Radius von Nord (Umlandstr.) nach Süd (Bahnhofstr.) und von West (Aachufer) nach Ost (Hörstr., Alpenstr.). Das Land Baden-Württemberg unterstützt dieses Projekt finanziell, welches bis November geht.

Diese Kampagne ist ein beispielhaftes Projekt, auch für eine nachhaltige Entwicklung vor Ort, denn durch die »stillen Helfer« soll auch die Zivilcourage ausgeprägt werden. Die Zwischenbilanz von Nachtwanderern, Busbegleitern und zum jetzigen Zeitpunkt der Botschafter ist laut Marcel da Rin durchweg positiv und kann zu einem positiven Umdenken in den Köpfen der Menschen führen.

Weitere Infos: 07731/85-544, skp.stadt@singen.de.

## Unterstützer stellen sich vor

**Singen (of).** Mit einer öffentlichen Auftaktveranstaltung will sich am kommenden Montag, 6. Mai, um 19.30 Uhr, im Saal des Kulturzentrums Gems der Unterstützerkreis von OB Kandidat Bernd Häusler vorstellen. Die Veranstaltung soll natürlich auch dazu dienen, noch weitere Unterstützer zu finden, die den Wahlkampf in den nächsten Wochen auf verschiedenste Weise mittragen wollen. Auch Inhalte des Wahlkampfes werden vorgestellt.

- Anzeige -

## FDP steht hinter Häusler

**Singen (of).** Der FDP-Ortsverband Singen hat sich in einer nichtöffentlichen Abstimmung dafür entschieden, den OB-Kandidat Bernd Häusler zu unterstützen.

Der Abstimmung war eine öffentliche Mitgliederversammlung am letzten Donnerstag vorausgegangen, in der Häusler erste Punkte seines Wahlprogramms vorstellen durfte. Zu der Versammlung waren auch die Vertreter anderer Parteien gekommen.

## Teures Dach für Schulturnhalle

Gemeinde muss Sanierung dringend angehen

**Volkertshausen (of).** Probleme mit dem Dach der Schulturnhalle gibt es schon länger, nun muss die Gemeinde tiefer in die Tasche greifen als geplant, um die Probleme grundlegend zu beseitigen. Im Rahmen der Gemeinderatsitzung stellte der beauftragte Architekt Joachim Binder das Ergebnis seiner Untersuchungen vor. Seiner Meinung nach sei beim letzten Ausbau vor 30 Jahren doch sehr gespart worden. Keine

Dämmung, keine Dampfsperren, so schnell konnte hier Kondenswasser Schäden anrichten. Neue Ziegel, eine gute Dämmung, wie auch die Veränderung einer Shet-Rinne kosten allerdings deutlich mehr, als bislang angenommen. 50.000 Euro hatte die Gemeinde in ihrem Haushaltsplan bereit gestellt, Binder schätzt die Kosten nun auf rund 120.000 Euro. »Das Jahr läuft bisher gut, so dass wir diese Mehraus-

gaben durch Mehreinnahmen decken können«, meinte Bürgermeister Alfred Mutter. Die Arbeiten sollen in den Sommerferien durchgeführt werden.

Dabei soll gleich noch die Photovoltaikanlage der Schule erweitert werden. Hier war die EnBW mit 52.000 Euro für eine Anlage mit 27 kW günstigster Bieter. Der Energieversorger hat bereits die Anlage auf der Schule installiert.

## Kandidat Nummer 3

**Singen (of).** Seit Dienstag gibt es einen dritten Bewerber für die Singener OB-Wahl. Das gab die Pressestelle der Stadtverwaltung bekannt. Beworben hat sich danach der Singener Thomas Köstler, der schon bei der OB-Wahl 2005 als Bewerber mit dabei gewesen ist. Der Maurer und freischaffende Künstler habe seine Bewerbung am Dienstagmittag abgegeben. Noch bis zum 3. Juni, 18 Uhr, sind Bewerbungen möglich.

- Anzeige -

**Deutschlands günstigster SUV!**

Der Dacia Duster

3 JAHRE GARANTIE bis 100.000 km

Dacia Duster 4x2 ab 11.280,- €\*

www.dacia.de

**Autohaus BLENDER**

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 0 77 32/98 27 73

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,5, außerorts 6,0, kombiniert 7,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 165 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007) für 1.6 11V 4x2-Werte.

## MEDIA MARKT HAT UMGEBAUT

Am Dienstag hatte der Media Markt in Singen geschlossen. Und das aus gutem Grund. Denn nach acht Wochen Umbau musste in Ruhe der letzte Schliff an der Ausstellung vollzogen werden. Und dafür brauchten die Mitarbeiter einfach etwas Ruhe. Der Tag wurde genutzt, um den Lieferanten und Partnern des Media-Markt die neue Präsentation zu zeigen. Es gab dafür viel Lob, denn der Singener Markt hat für viel frischen Wind gesorgt. Am heutigen Donnerstag wird Eröffnung gefeiert. Dazu auch die Beilage in diesem WOCHENBLATT.



## GUTE BILANZ FÜR LEISTUNGSSCHAU

Rund 50 Mitmacher machten am letzten Wochenende mächtig Werbung für sich und den Standort Singen Süd. Zusammen mit dem verkaufsoffenen Sonntag war die Stadt der Mittelpunkt der Region. Die Bilanz ist trotz des herbstlichen Wetters durchaus positiv, denn es wurde längst nicht nur flaniert sondern viele konkrete Nachfragen wurden verzeichnet. Aufgegangen ist auf jeden Fall das Rooming-In Konzept, bei dem kleine Unternehmen in den großen Autohäusern eine Plattform bekamen. Mehr dazu auf Seite 16.

WERBUNG MUSS TREFFEN



konzept+  
werbeagentur

Hadwigstraße 2a  
78224 Singen  
077 31 88 00-26

www.konzeptplus-singen.de

## Musik liegt in der Luft

**Rielasingen-Worblingen (swb).** Die »Jugendmusikschule Westlicher Hegau« wird das gesamte Musikprogramm für das Frühlingfest am Samstag, 4. Mai, in Rielasingen gestalten. Vier Stunden lang, von 14 bis 18 Uhr werden die Künstler auf dem Pausenhof der Ten-Brink-Schule in Rielasingen auftreten. Ab 14 Uhr: Elementarbereich, 14:10 Uhr Singschule/Blockflöten/Percussion, 14:40 Uhr Obenband, 14:55 Uhr, Keyboards, 15:05 Uhr Bläser-Vororchester, 15:20 Uhr Scheffelschulorchester, 15:50 Uhr Kooperation Ki-Ga Rosenegg, 16 Uhr Streicher-Ensemble, 16:30 Uhr JBO, 16:45 Uhr Schülerband »Acoustic Set«, 17:05 Uhr Percussion, Lehrer Xaver Martin, Thomas Wedelich, 17:20 Uhr Klarinette/Saxophon, 17:35 Uhr Schülerband »Cool Down«. Sie alle musizieren gemeinsam ein beeindruckendes und mitreißendes Musikprogramm auf hohem musikalischen Niveau. Die Bewirtung erfolgt gemeinsam mit dem Förderverein der Jugendmusikschule. Das Fest findet bei jeder Wetterlage statt.

## Tresor aus Haus geworfen

**Singen (swb).** Unbekannte Täter drangen in der Nacht auf Montag in ein Firmengebäude an der Gottlieb-Daimler-Straße ein, zogen einen etwa 600 Kilo schweren Tresor ins Treppenhaus und warfen ihn ein Stockwerk hinunter. Mit einem Schneidbrenner wurde versucht den Tresor zu öffnen. An diesem entstand jedoch »nur« ein etwa 30 Zentimeter langer »Schnitt«. Sachschaden: rund 5.000 Euro.

## Judokas international

**Singen (swb).** Am 28. April fand in St. Gallen das 25. Internationale Gallus Turnier statt. Es war mit acht Nationen (Schweiz, Liechtenstein, Österreich, Holland, Belgien, Italien, Polen und Deutschland) sehr stark besetzt. Luan Murati belegte den ersten Platz. Sein jüngerer Bruder belegte den zweiten Platz. Dritte Plätze gingen an Louis Presser, Sara Murati, Nadja Abaz und Naomi Stössel.

## Wieder mit Stadtparkfest

**Singen (swb).** Im Rahmen der diesjährigen Mitgliederversammlung des Stadtpark Förderverein zog die Vorsitzende Veronika Netzhammer Bilanz über die Ereignisse in 2012 und gab einen Ausblick auf 2013. Zuvor dankte sie Ingrid Ammon und Gesine von Eberstein für den wöchentlichen Einsatz bei der Pflege des Kräutergartens, der sich im Laufe des Jahres auf zirka 100 Stunden summiert. Der Kräutergarten wird auch in diesem Jahr wieder von Mai bis Oktober täglich geöffnet sein. In diesem Jahr wird es am 15. Juni wieder ein Stadtparkfest geben, diesmal aber nur an einem Tag. Auftreten werden die Vocalinos der Jugendmusikschule und am Abend die Band

»sixtysix«. Natürlich wird auch wieder ein Drachenfest angeboten am 14. September und mit einer szenischen Lesung der Künstlerin Manuela Trappani beteiligt sich der Verein an der Museumsnacht am selben Abend. Sorgen bereitet die Nutzung des Parks durch Veranstaltungen wie zum Beispiel das mittelalterliche Spektakulum, die schwere Schäden an Wegen und Bepflanzung verursachen. Hier wartet der Förderverein auf die neuen Richtlinien der Stadtverwaltung zur Genehmigung solcher Veranstaltungen. Anschließend informierte Gesine von Eberstein über die »kleine Landesgartenschau«, die in diesem Jahr vom 11. Mai bis zum 15. September in Sigmaringen stattfindet.

## Start in Rückrunde

BGC Singen schlägt Heilbronn

**Singen/Heilbronn (swb).** Beim dritten Mannschaftsspieltag der Saison 2012/2013 musste die Regionalliga-Mannschaft des 1. BGC Singen (Thomas Höfler, Philipp Lau, Rüdiger Möck, Franz Höfler, Sascha Mark, Christopher Jäck und Rene Fricke) in Remseck zum Heimspiel beim ärgsten Konkurrenten Heilbronn antreten. Nach gewohnt verhaltenem Start der Hohentwieler kam es in den ersten beiden Runden zu einem Kopf-an-Kopf Rennen welches durch eine grandiose dritte

Mannschaftsrunde (125 Schläge = ø20,8) klar zugunsten des 1. BGC Singen ging und durch eine weitere gute 4. Runde letztlich mit 26 Schlägen Vorsprung mit einem klaren Auswärtssieg endete. 2. wurde Heilbronn I vor Heilbronn II, dem MGC Schwaikheim und dem MGC Sulzfeld. Die Tagesbestleistung wurde durch Philipp Lau (87 Schläge) erzielt. Weitere Informationen zum 1. BGC Singen sind auch im Internet unter www.bgc-singen.de

## Tierfreunde treffen sich

**Singen (swb).** Der Tierschutzverein Singen-Hegau lädt herzlich ein zum öffentlichen Tierfreundetreff am Sonntag, 5. Mai, von 14 bis 18 Uhr.

Frühjahrsausstellung am 4./5. Mai



statt UVP 649,-  
**499,-**

Rasenmäher MB448 T mit Radantrieb:

- sehr einfach zu starten mit dem innovativen ReadyStart-System
- zentrale Schnitthöhenverstellung von 25 bis 75 mm
- starker 1-Gang-Radantrieb für zügiges Arbeiten

Wir beraten Sie gerne

**ZG Raiffeisen Technik**

Agrartechnik Mülhausen • Bleuelhag 4 • Tel. 07733/9405-0

Mühlhausen

ZG Raiffeisen Technik GmbH | Lauterbachstr. 1-5 | 76137 Karlsruhe  
www.zg-raiffeisen-technik.de

Karosserie & Lack  
**letzner**  
Steißlingen - 07738 5090  
Wenn's einfach gut werden muss.

Eiscafé **Portofino** Pizzeria  
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne auch zum Mitnehmen.  
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

**Radikal Reduziert!**

Nur gültig vom 02. bis 07. Mai 2013

Sonderaktion **SB-Mode Markt Konstanz** Macairestraße 3 Sonderaktion

Jede **Jeans** Größe 34, 36, 38 **4.95 €**

% **SB-Mode Markt Singen** Scheffelstraße 13 %

Nur gültig vom 02.05. bis 07.05.2013

**DENZEL'S** Metzgerei & Partyservice  
Qualität aus der Region

Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

<b>AKTION AKTION AKTION</b> Putenmedaillons gerne zum Grillen mariniert 100 g € 0,99	immer sehr beliebt <b>Ochsensteaks</b> mariniert 100 g € 2,39	immer ein Genuss <b>Schweinerückensteaks</b> gerne mariniert 100 g € 1,09
zum Vespere vorzüglich <b>Landjäger</b> pro Paar € 1,10	gerne auch zu Spargel <b>Hauseigener Rohschneider</b> natürlich hausgemacht 100 g € 1,49	der Klassiker aus dem Wurstkessel <b>Original Singener Grillwurst</b> 100 g nur € 0,99
natürlich hausgemacht <b>Wurstsalat oder Fleischwurst</b> auch zu Salat geschnitten 100 g € 0,99	da freut sich der Spargel <b>San Daniele Schinken</b> 18 Monate luftgetrocknet 100 g € 3,99	natürlich hausgemacht <b>Kaiserjagdwurst</b> mit Paprika und Schinkenstückchen 100 g nur € 1,29

Original Thüringer Rostbratwürste... und mehr!

**NEUER STANDORT in Singen**  
vor Maier's Dekoland  
Rudolf-Diesel-Str. 17  
Öffnungszeiten ab sofort Di - Sa von 10 - 18 Uhr

Tel. 0 77 31 - 94 54 260 **BRATBAR.DE**

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

## WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,  
Tel. 077 31/88 00-0  
Telefax 077 31/88 00-36  
Herausgeber  
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Geschäftsführung  
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46  
V. i. S. d. L. p. G.  
Verlagsleitung  
Anatol Hennig 077 31/88 00-49  
Redaktionsleitung  
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29  
http://www.wochenblatt.net  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich  
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH  
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH  
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

## PREISWITTLAND WEIDEN

Singen • Scheffelstraße 5  
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

DAMEN-BLUSE

**5.-**

WITT WEIDEN-QUALITÄT

## GUTSCHEIN

über ein 3-teiliges Frottier-Set mit Seife für Ihren Einkauf ab 10 €!  
Gleich ausschneiden und von 04.05. bis 11.05.13 in Ihrem Preisland einlösen.

## HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • www.metzgerei-hertrich.de

### Bauernbratwürste herzhafte

gebrüht etwas milder / roh deftig  
100 g **1,08**

### Jagdwurst-Premium

mit viel magerer Schinkeneinlage, verfeinert mit Pistazie  
100 g **1,24**

### Zwiebelmettwurst

der magere Brotaufstrich mit viel Geschmack  
100 g **1,00**

### gekochte Kassler-spezialitäten

Zitrone / Pfeffer / Spargel / Rosmarin / Knoblauch / Jäger-Art  
100 g **1,80**

### Schweinerücken

handwerklich zugeschnitten ohne Sehne – gerne auch bereits mariniert  
100 g **1,00**

### Schweinefilet / Filetspieße

ohne Sehne – Filetspieße auch gerne mariniert  
100 g **1,50**

### Schaschlikspieße

Schweine-/Rindfleisch, Paprika, Speck und Zwiebel – gerne auch mariniert  
100 g **0,95**

### Rinderrouladen

aus der Oberschale – auch gefüllt in dreierlei Sorten  
100 g **1,28**

Handwerkstradition seit 1907

**NEUES MUSEUM DER SÜDWESTDEUTSCHEN KUNSTSTIFTUNG**

Der Förderverein der Südwestdeutschen Kunststiftung, für die gerade das Museum Art & Cars, kurz MAC in Singen entsteht, hat ein ganz besonderes Bonbon für seine Mitglieder parat. **Darüber berichtet Investor und Bauherr Hermann Maier:**

»Der Verein wird einen neuen Namen bekommen und sich dann »Freunde des MAC« nennen können. Die Mitglieder sollen dann künftig auch freien Eintritt in das Museum bekommen. Damit wird die Mitgliedschaft für dieses großartige Museum entsprechend honoriert.« Der Förderverein erhofft sich dadurch natürlich auch eine Stärkung, um das neue Museum Art & Cars möglichst umfangreich unterstützen zu können.

## Das MAC begeistert Förderverein besichtigt Baustelle

**Singen (swb).** Rund 40 Mitglieder des Fördervereins Südwestdeutsche Kunststiftung trafen kürzlich zu ihrer jährlichen Mitgliederversammlung im Rohbau des MAC Museum Art & Cars. Bei frühlingshaften Temperaturen traf man sich zuerst einmal im Innenhof zur Baustellenbesichtigung. Seit der letzten Besichtigung hat sich viel verändert.

Im Inneren des MACs war es noch sehr kalt. Das zeigt, dass die physikalischen Berechnungen stimmen und das MAC als eines der energiesparenden und nachhaltigen Museumsneubauten in Deutschland bezeichnet werden darf.

Hermann Maier zeigte den Mitgliedern die einzelnen Räume und erklärte das Ausstellungskonzept sowie den Event- und Gastronomiebereich. Überrascht sind die Besucher immer wieder von der Größe des MAC Museums Art & Cars, man vermutet es nicht von außen. Dabei brachte man in Erinnerung, dass das MAC etwas größer ist als das Vorbild, das kürzlich

mit riesigem Erfolg eröffnete neue Ravensburger Kunstmuseum. Anschließend gab es eine Premiere. Im zukünftigen Bistro traf man sich bei Brezel und Wein zur eigentlichen Versammlung der Freunde der Südwestdeutschen Kunststiftung.

Heinz Grüntker, erster Vorsitzende des Fördervereins ließ das vergangene Jahr Revue passieren. Danach wurde der erfolgreiche Vorstand des Fördervereins Südwestdeutsche Kunststiftung einstimmig wiedergewählt. Grüntker bedankte sich auch im Namen aller Amtsträger für das große Vertrauen. Er ist überzeugt, dass sich mit der Aktion

»Freunde werben Freunde« und der Eröffnung des MACs Ende des Jahres die Mitgliederzahlen vervielfachen werden. Dies wurde von der Versammlung mit viel Beifall begrüßt. Der Förderverein freut sich auf viele neue Mitglieder und die Stiftung auf so manche helfende Hand.



## Förderkreis sucht Talente

**Singen (ly).** Zur diesjährigen Mitgliederversammlung des Kulturförderkreises Singen - Hegau e.V. hatte Vorsitzende Ursula Graf-Boos einige Fakten vorzutragen.

Der seit 28 Jahren existierende Verein hat aktuell 128 Mitglieder und zeigt seit seinem Bestehen immer wieder ein feines Gespür für Talente. Denn eine wichtige Aufgabe ist auch, dass die Künstlerinnen und Künstler auf einer breiten Ebene vorgestellt werden.

Von Spendengeldern lebt der Verein, vom Mitgliedsbeitrag, der 20 Euro beträgt, würden etliche direkt auf 100 Euro erhöhen.

Wiederum konnten letztjährig Preise im Wert von 8.500 Euro vergeben werden.

Mit einem Förderpreis bedacht wurden: Aaron Löchle, Geige und Klavier. Tobias Hepfer und Jonas Rupp-Ulrich, Graffiti. Frederike Kasper und Eike Renner, Klavierduo, sowie Breakdancer Loni Gashi.

In diesem Zusammenhang äußerte Oberbürgermeister Oliver Ehret dass Breakdancer und Graffiti-Künstler nicht unbedingt üblich sind, aber es durchaus richtig und gut ist, dass der Verein auch neue Wege geht.

Einen Anerkennungspreis bekamen Ulrike Blatter, Literatur sowie Eva Eberwein vom Hermann-Hesse Haus.

Für die Preisübergabe konnte die Stadthalle angemietet werden, deren Kosten beliefen sich auf 4.900 Euro, durch den Zuschuss der Stadt in Höhe von 3.600 Euro konnten die Ausgaben aber so eingegrenzt werden. Dieser »kleine, aber feine Verdein« wie ihn Angelika Berner-Assfalg nannte wird sich im Juli entscheiden wer die diesjährigen Preisträger sind und diese dann am 29. November in der Stadthalle im Festakt vorstellen.

## Projekt dank Party Top10 für »Geschwisterkinder«

**Singen (swb).** Behinderungen lösen oft Gefühle wie Angst, Schuld, Wut, Hilflosigkeit sowie eine grundlegende Überforderung seitens der betroffenen Familien, insbesondere der beteiligten »gesunden« Geschwister aus.

Aus diesem Grund und unter dem Motto »Familie schaffen wir nur gemeinsam« stellten Wolfgang Heintschel (Caritas Singen) sowie die Projektver-

Singen, die wiederum mit dem Betrag das Projekt Geschwisterkinder umsetzen kann.

Ziel dabei ist, den betroffenen Geschwistern der erkrankten Kinder ein umfangreiches Angebot an Unterstützungs- und Fördermaßnahmen zu schaffen und die Möglichkeit zum Kontakt und Austausch mit Kindern zu bieten die in vergleichbaren Situationen leben.

»Die Entlastung für Familien



Dirk Bamberger, Vera Speicher, Andrea Klement-Schuhmacher, Wolfgang Heintschel und Harry Ohlig bei der Spendenübergabe aus dem Projekt »Come Together« für die Aktion »Geschwisterkinder«.

antwortliche Vera Speicher das Geschwisterkinderprojekt vor. Aus den Einnahmen einer Tombola und Limousinenfahrt anlässlich der Benefizparty »Come together - Dance together« die im Januar diesen Jahres in der Singener Diskothek TOP 10 stattfand, wurde der Betrag von Geschäftsführer Dirk Bamberger und dessen Eventmanager Harry Ohlig auf 2.000 Euro aufgerundet. Damit unterstützt das TOP 10 den Familienunterstützenden Dienst der Caritas

steht dabei im Vordergrund« erklärte Caritas-Projektleiterin Andrea Klement-Schuhmacher. Es werden aktuell 100 betroffene Familien im Landkreis betreut. Auch gegen den »frühen Verlust ihrer Kindheit, weil das behinderte Kind im Vordergrund steht« möchte Wolfgang Heintschel Akzente setzen. Die fünfte Benefizparty im TOP 10 Singen erfolgt erstmalig in Kooperation mit der Schillerschule am So., 7. Juli von 15 bis 22 Uhr.



Bundestagsabgeordneter Andreas Jung übergab den Schlüssel für den neuen THW-Gerätewagen an den Ortsbeauftragten Manfred Lange wie Michael Röller und Andreas Wenk von der Singener Ortsgruppe.

## Werkstatt auf Rädern Fahrzeugweihe beim THW Singen

**Singen (of).** Das Technische Hilfswerk in Singen konnte im Rahmen einer Fahrzeugweihe am Sonntagmorgen den Schlüssel für seinen neuen Gerätekraftwagen (GTW) von Bundestagsabgeordneten Andreas Jung übernehmen. Denn der Bund hat das Fahrzeug, das ein 31 Jahre altes Vorgängermodell ablöst (es soll dann in Tunesien zum Einsatz kommen) auch bezahlt. Wie Ortsbeauftragter Manfred Lange auf Anfrage mitteilte, hat das Fahrzeug ohne Ausrüstung schon 220.000 Euro gekostet, dazu komme dann nochmals Werkzeug für rund 150.000 Euro für eine Vielfalt von Einsatzmöglichkeiten im Katastrophenschutz. Andreas Jung lobte in seinem Grußwort die Arbeit des THW. 24 größere Einsätze waren im letzten Jahr bei der Ortsgruppe Singen vonnöten, die Hälfte davon betraf Entgleisun-

gen im Bereich des Singener Bahnhofs. »In Berlin hätte es schon im Bundestag mehr Einsätze wegen Entgleisungen gegeben«, scherzte Jung. Der Bund habe die große Bedeutung des ehrenamtlichen Katastrophenschutzes auch dadurch gemacht, indem er trotz aktueller Spardiskussionen die Investitionsmittel erhöht habe.

Singens OB Oliver Ehret hob in seiner Ansprache die Bedeutung des THW für die Gesellschaft hervor. Gerade im Ausland stärke das THW das Ansehen Deutschland, hier vor Ort wirke das THW auch durch seine starke Jugendarbeit, mit der die jungen Menschen für ein Engagement in der Gesellschaft eingebunden werden könnten. Diakon Norbert Keiner nahm die kirchliche Weihe vor und befand, dass hier ein sinnvolles Handwerkszeug für Menschen in Not übergeben werde.

## Bohlinger Nachwuchs bei DM

**Singen-Bohlingen (swb).** Bei den Süddeutschen Meisterschaften in Brötzingen musste sich die Mannschaft aus Kirchzarten lediglich gegen die Mädchen aus Stuttgart geschlagen geben. Mit einem tollen Vizemeistertitel und der damit verbundenen Qualifikation zu den Deutschen Meisterschaften am 18./19. Mai in Eppingen steht ein weiterer Erfolg an.

In der Mannschaft, die sich mehrheitlich aus den Spielerinnen der Südbadischen Auswahl zusammensetzt, sind auch Maja Wanner und Franziska Wagner vom SV Bohlingen mit dabei. Die beiden erst 15-jährigen Mädchen spielten die letzte

Saison in der ersten Damenmannschaft des SV Bohlingen in der Verbandsliga mit, wo sie auch dort schon eine gute Figur abgegeben haben. Dass hinter dem Erfolg eine Menge Trainingsfleiß steckt, zeigt die Tatsache, dass beide Mädchen jede Woche selbstständig nach Villingen zum Stützpunktraining des Landestrainers fahren.

Die Mädchen werden auch kommende Saison in der ersten Damenmannschaft des SV Bohlingen spielen, nachdem sie im Oktober 2013 beim B-Bundespokal in Bretten ein letztes Mal für den Südbadischen Volleyballverband an den Start gehen.



Maja Wanner und Franziska Wagner freuen sich auf die DM.



## FÖRDERER

Die BB-Bank Singen unterstützt die Jugendabteilung des FC Singen 04 schon seit vielen Jahren. Im Namen aller Jugendspieler und Namen des Jugendvorstandschaft des FC Singen 04 ging ein großes Dankeschön an Filialleiter Christoph Andorff. Im Bild Jugendvorstandsmitglied Gianluca Fratella, FC Singen Jugendleiterin Rita Jeske-Pless, Jugendspieler Enea Mendolia, Christoph Andorff, die Jugendspieler Jean Luca Loio, Jugendtrainer Jorge Santos und Kevin Becker bei der Spendenübergabe.



## MUSIKANTEN

Die Ganztageskinder der Hardtschule haben für ihre Mitschüler, Eltern und Senioren aus der Nachbarschaft (Emil Sräga Haus) das Theaterstück »Die Bremer Stadtmusikanten« aufgeführt. Begleitet von viel Musik und Gesang der Chor- und Flöten-AG boten die Schüler der Theater-AG eine kurzweilige Aufführung. Durch die Unterstützung der Sparkasse Singen-Radolfzell konnten Kostüme, Requisiten und auch ein Teil der Bühnentechnik angeschafft werden.



Concetta Vallelonga von CONCI übergab 300 Euro an Lieselotte Banhardt für die Bibliothek des Wöhler-Gymnasiums.

## Geförderte Leselust

**Singen (swb).** Unter dem Motto »Klasse kauft ein« durfte in diesem Schuljahr die 6d mit Deutschlehrerin Frau Gurk am Welttag des Buches in der Buchhandlung Greuter Bücher für das Friedrich-Wöhler-Gymnasium einkaufen. Für die von Concetta Vallelonga gespendeten 300 Euro konnte jedes Kind eigenverantwortlich ein, je nach Buchpreis sogar zwei Bücher auswählen, die nun in der Bibliothek ausgeliehen werden können. »33 neue Bücher«, freuen sich die Kl. 6d und Bibliothekarin Lieselotte Banhardt. »Frau Vallelonga setzt damit ein Signal für Leseförderung.«



## VEREINSNACHRICHTEN!

### RIELASINGEN

**DRK**  
Eine Blutspendeaktion führt das DRK am Do., 16.5., in der Talwiesenhalle durch.

### SÄNGERVEREIN

Das Frühjahrskonzert des Sängervereins Rosenegg findet am Sa., 11.5., 20 Uhr, im Kulturpunkt Arlen (Gems) statt. Der Gastchor, Männerchor Ramsen/Buch, wird das interessante Programm ergänzen.

### SINGEN

**DRK**  
Zur Jahreshauptversammlung lädt der DRK-Ortsverein Singen am Fr., 3.5., um 19 Uhr alle aktiven und passiven Mitglieder ins DRK-Heim ein. Der Tätigkeitsbericht für 2012 wird den aktiven/passiven Mitgliedern vorgelegt. Es werden neue Mitglieder verpflichtet und altgediente Aktivmitglieder geehrt.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen.

Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula.

Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29;

14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle.

Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebeltschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

### FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmittag des Seniorenclubs Fidelio findet am Do., 2.5., um 14.30 Uhr im »La Passione« statt.

### LEBENSILFHE

Zur Mitgliederversammlung lädt Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Singen-Hegau alle Freunde und Förderer des Vereins am Do., 16.5., um 18 Uhr ins Haus der Lebenshilfe, Singen, Mühlenstr. 19 ein.

Neben den Berichten stehen u. a. Neuwahlen, Satzungsänderung und Vorstellung der Elternaktivitäten (Peter Nowak) auf der Tagesordnung.

Vor dem Beginn der Regularien stellen Andreas Hofmann und Bärbel Sackmann das »Don Bosco Haus« Konstanz, Seniorenheim für Menschen mit Behinderung, welches für den Kreis KN gebaut wird, vor.

### LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 2.5., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Untergeschoss, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Persien im Jahre 1976«, Fotovortrag von Stefanie Lorenz. Gäste willkommen.

### POPPELE-ZUNFT

Die Zunftgesellen halten ihre diesjährige Gruppenversammlung am Do., 2.5., um 20 Uhr in der Zunftschiür ab. Auf eine gut gefüllte Zunftstube freut sich Zunftgesellenboss Markus Stengele.

### SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 2.5., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt. Gäste willkommen.

### SCHWARZWALDVEREIN

Zum Aussichtsturm Hohenbodman und Maria im Stein (RV) wandert der Schwarzwaldverein am So., 12.5., (Owingen-Hohenbodman-Turm-Aachtobel-Maria im Stein-Lippertsreute), ca. 3,5 Std.; Treffpunkt: 8.40 Uhr (A 9.02) Bahnhof Singen; Führung: Hans Maier, Tel. 49009.

### NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGER

Der Narrenverein Neu-Böhringen möchte recht herzlich zu seiner alljährlichen Bildersuchfahrt am Pfingstsonntag, 19. Mai, einladen.

Um besser planen zu können, wird um vorherige Anmeldung bei Uli Wiese (07731/985030) oder unter ulrike.wiese@neuboehringen.de bis 5. Mai gebeten.

### WORBLINGEN

**MV**  
Eine Lederhosenparty mit den Aachtalern findet am Samstag, 4.5., ab 20 Uhr in der Talwiesenhalle statt.

## Jede Menge Müll gefunden

### Jugendorchester säubert den Wald

**Rielasingen (swb).** »Wir wollen einen sauberen Wald«, hieß es für das Jugendorchester »Letz Fetz« des Musikvereins Rielasingen-Arlen. Kürzlich trafen sich die jungen Musikerinnen und Musiker, bewaffnet mit Müllsäcken, Handschuhen und Zangen. Sie durchstreiften in alle Richtungen das Schnaidholz in Rielasingen, um alles einzusammeln, was dort nicht hingehört. Nach einigen Stunden hatte sich einiges angesammelt, von alten Flaschen, Plastikplanen, Schuhen bis hin zu Autoteilen und Computern. Die Nachwuchsmusiker des Jugendblasorchesters »Letz Fetz« wollen mit dieser Aktion ein Zeichen setzen und an alle appellieren, den Wald nicht durch Müll zu verunstalten. Der Musikverein Rielasingen-

Arlen richtet sein jährliches Waldfest im Schnaidholz aus, und ist daran interessiert, dass der Wald nicht nur nach dem Waldfest saubergemacht wird, sondern auch unterm Jahr ein

sauberes Naherholungsgebiet ist und bleibt. Schon heute möchte der Verein zum diesjährigen Waldfest vom 14. Juni bis 17. Juni (Ausweichtermin ist eine Woche später) einladen.



Der musikalische Nachwuchs des Musikverein Rielasingen-Arlen war fleißig und sammelte den Müll im Schnaidholz ein. Jetzt kann das Waldfest kommen. sub-Bild: Verein

## KURZ & BÜNDIG!

**Bildungswerk Seelsorgeeinheit Aachtal:** Eine Kräuterwanderung findet am Di., 14.5., ab 16.30 Uhr statt, Dauer: ca. 2 Std., anschl. wird Feines aus der Wiesenküche geboten. Anmeldung bei Elvira Ett, Tel. 07731/28641.

**Veranstaltungen im Bildungszentrum Singen:** »Lust auf Wildkräuter? Sammeln, kochen und genießen« für Kinder v. 6-10 J., am Fr., 3.5., 15-18 Uhr. »Schnupperpilgern auf dem Jakobsweg« für alle, die sich nicht trauen allein zu gehen, es aber ausprobieren wol-

len v. 9.5.-12.5., Leitung: Dr. Monika Fander. Weitere Infos: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590

**AWO-Clubprogramm:** 3.5.-8.5.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Fr., 10-12 Uhr Frühstücksklub; Mo., 10.30-13 Uhr gemeinsames Kochen; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Minigolf spielen. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

**Jahrgang 1934/1935** trifft sich am Di., 7.5., um 15 Uhr im Stadtgarten-Café in Singen.

**1937/1938 Klassen Massler/Graf** treffen sich am Mi., 8.5., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4, Singen.

**Jahrgang 1936/1937** trifft sich am Mi., 8.5., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4, Singen.

**Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.:** Erste Hilfe am Kind: montags, 19.30-22 Uhr für Eltern, Großeltern, Tagesmütter, ErzieherInnen u. Betreuer. Nächster Termin: Mo., 6.5. Weitere Infos u. Anmeldung bei: Erich Scheu, Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830, email: erich.scheu@juh-singen.de.

**Evangelische Kirchen:** Gottesdienste 04.05./05.05.2013:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) und Taufe (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst, anschl. Gemeindeversammlung. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizé-Andacht, So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr festl. Konfirmation in der Markuskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Rielasingen«: Ev. Johannes-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

**Katholische Kirchen:** Gottesdienste 04.05./05.05.2013:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

### Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als  
**ZUSTELLER/IN**  
(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

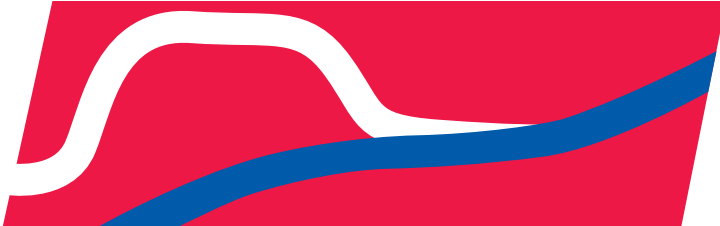
– Rielasingen-Worblingen  
– Diessenhofen  
– Thayngen  
Bitte informieren Sie sich! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:  
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net  
Tel. 077 31 / 88 00 44

**WOCHENBLATT**

**JARDIN GARTEN UND MEHR**  
**HERZLICHE EINLADUNG GARTENTAGE IM JARDIN**  
am 04. und 05. Mai 2013  
Samstag 4. Mai 2013 von 11.00 – 18.00 Uhr mit Bewirtung  
Sonntag 5. Mai 2013 von 11.00 – 17.00 Uhr mit Bewirtung  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Cornelia und Harald Kersting  
Woblinger Str. Remus Romulus Domänenstr. 3 78224 Singen  
Tel. 077 31/1488 12 Mobil: 01 70/4 86 14 29  
Dienstag – Freitag 9.30 – 12.30 Uhr Sportplatz  
15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.30 – 16.00 Uhr Montag Ruhetag

**Mein MARKTPLATZ**  
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN SÜD, BOHLINGEN, ÜBERLINGEN A. R., RIELASINGEN, WORBLINGEN, ARLEN, RAMSEN  
**MUSTERANZEIGENGRÖSSE SINGEN SÜD**  
**0,85 €/mm**  
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.  
**AUFLAGE: 14.551 Exemplare**  
Preisbeispiel: **42,50 €**  
Zzgl. der gesetzl. MwSt.  
Die ideale Werbepattform von der Sie profitieren:  
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich  
• total lokal  
• preisgünstig  
Ich berate Sie gerne:  
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13  
m.busshart@wochenblatt.net  
**www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz**  
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**

**NOTRUF / SERVICEKALENDER**  
**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**  
Überfall, Unfall: 110  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Krankentransport: 19222  
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350  
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525  
Giftnotruf: 0761/19240  
Notruf: 112  
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111  
08 00/11 10 222  
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)  
Kabel-BW: 0800/8888112  
(\*kostenfrei)  
Tierschutzverein: 07731/65514  
(Tierambulanz) 0160/5187715  
Frauenhaus Notruf: 07731/31244  
**Rohr verstopft? Rohrreinigung A. Linack · Singen**  
0 77 31 – 2 27 67  
01 72 – 7 47 40 30  
Familien- und Dorfhilfe  
Einsatzleitungen:  
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504  
**STEISSLINGEN**  
Polizei-posten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930  
Wassermeister: 245  
Stromversorgung Gemein-dewerke in Notfällen: 07738/929345  
**APOTHEKEN-NOTDIENSTE**  
**0800 0022 833**  
(kostenfrei aus dem Festnetz) und  
**22 8 33\***  
von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder**  
\*max. 69 ct/Min/SMS  
**TIERÄRZTL. NOTDIENST**  
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).  
**24-Std.-Notdienst WIDMANN**  
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)  
**07731/83080** gew.



## Großartiger Abend voller Ideen

### Jahreskonzert des MV Überlingen reißt Publikum von den Stühlen

Überlingen am Ried (swb). Es war etwas sehr Besonderes, was sich die Musikerinnen und Musiker aus Überlingen vorgenommen hatten. Unter dem Konzertthema »Klein und Groß« wurden unter anderem berühmte und unbekannte Persönlichkeiten musikalisch präsentiert, die Großes bewirkt haben. Die wochenlange Probenarbeit war mehr als nur gelungen. Es war ein Abend, der mit einem krönenden Abschluss die Besucher in der voll besetzten Halle mitreißen ließ. Eindrucksvoll eröffnete Dirigentin Elke Baumgärtner mit dem ersten schwungvollen Musikstück »Music Please!« den ersten Teil des Konzertes. In »Earthdance« wurden die natürlichen Rhythmen unserer Erde, das Größte auf dem wir kleinen



Dirigentin Elke Baumgärtner hatte mit Musikern, Sängern und Dudelsackspielern ein spannendes Konzert zusammen gestellt.

Menschen leben, beschrieben. Unter der gesanglichen Leitung von Ortsvorsteher Bernhard Schütz traten über ein Dutzend Überlinger Sängerinnen und Sänger auf die Bühne. Gemein-

sam mit dem Musikverein führten sie eindrucksvoll die mächtige Filmmelodie »Conquest of paradise« von Vangelis auf. Eindrucksvoll eröffnete die Dudelsackspielgruppe »Heuberg

Dragons« den zweiten Teil des Konzerts. Dieser Auftritt sorgte garantiert nicht nur beim Publikum für Gänsehaut. Geehrt wurden an diesem Abend für 20 Jahre aktive Tätigkeit im Verein Christoph Gensle und für 25 Jahre Veronika Schoch. Für das Konzert hatte der Musikverein weitere neue Stücke einstudiert, bei denen so manche Register gefordert wurden. Zum Beispiel trommelten die vier Schlagzeuger mit einem gewaltigen Schlagwerk zu dem japanischen Volkslied »Yagi-Bushi«. Durch das Programm führten an diesem Abend, wie immer gut gelaunt, Christiane Schadt, Sarah Rimmel und Andreas Gnädig. Für die Bewirtung sorgte die Volleyballgruppe des TSV Überlingen.

## Fluglärm und Atommüll

Steißlingen (le). Ein kleiner, fast familiärer Kreis war da am vergangenen Donnerstag im Gasthaus »Krone« zur Jahreshauptversammlung des Ortsvereins Steißlingen der SPD zusammengekommen. »Klein aber fein«, meinte dann auch der Vorsitzende Volker Bochtler mit berechtigtem Stolz in seiner Begrüßungsansprache. Es folgte der Bericht des Schriftführers Gunther Roos, der gleichzeitig auch Schriftführer der SPD im Kreis ist. Schon hier warf der anstehende Bundestagswahlkampf seine Anzeichen voraus. Gunther Roos betonte, dass der Wahlkampf nicht nur in den Spitzenfunktionen ausgefochten werde, sondern dass die politische Auseinandersetzung vor Ort, an der Basis, mindestens ebenso wichtig für den Erfolg sei.

Dass schwarze Zahlen auch bei der SPD gerne gesehen werden, machte der positive Bericht der Kassiererin Erika Kornmaier deutlich.

Anschließend bearbeitete der Vorsitzende Volker Bochtler die einzelnen Politikfelder aus seiner Sicht. Für den Ortsverein wünscht er sich eine bessere Resonanz beim SPD-Stammtisch sowie eine Verstärkung für das Team des Ortsvereins. Bei der Gemeindepolitik soll auch in Zukunft der Schwerpunkt der Arbeit liegen. Alternative Energieversorgung, moderne Ökologie und Lebensqualität seien die Schwerpunkte. Hinzu komme die Schaffung von Arbeitsplätzen vor Ort. Für die Bürger wünscht man sich innerörtliche Verkehrsberuhigung.

Im Bereich der Kreispolitik drängen die Themen Fluglärm und Atommüll in Benken. Mit einem glühenden Appell für die Bundestagswahl schloss der Vorsitzende seinen Vortrag. »Gemeinsam für den Wechsel«, mit diesem Slogan sei man in den Landtagswahlkampf 2011 gegangen. »Grün-Rot« war ein Erfolg und wird ein Erfolg sein. Bei den Vorstandswahlen gab es keine Überraschungen. Für die nächsten zwei Jahre wurde gewählt: Volker Bochtler zum 1. Vorsitzenden, Gisela Schmitz zur 2. Vorsitzenden, Erika Kornmaier zur Kassiererin, Gunther Roos zum Schriftführer sowie Winfried Leirer, Wolfgang Schmitz und Jürgen Garschke zu Beisitzern.

## Lesung mit Erich Georg Gagesch

Singen (swb). Zu einer Lesung mit Erich Georg Gagesch lädt der Seniorenbildungskreis ein. Der Autor liest heitere Kurzgeschichten am Freitag, 3. Mai, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.

## Jungmusiker geehrt

Singen-Hausen (swb). Beim Frühjahrskonzert des Musikvereins Hausen erhielten die Jungmusiker Fabian Radtke und Maximilian Kopp das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze. Raphael Klemmer hat das Silberne Leistungsabzeichen bestanden.

## Der Schulhof ist fertig

Volkertshausen (swb). Die Schulhofeinweihung und das 10-jährige Bestehen des Fördervereins der Grund- und Hauptschule Volkertshausen sind ein Grund zum Feiern. Der Förderverein der GHS Volkertshausen möchte aus diesem Grund alle Schüler, Lehrer, Eltern und Mitbürger der Gemeinde herzlich zu einem Frühlingsfest einladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Am 3. Mai startet das Fest mit einem Kinderflohmarkt um 16 Uhr. Hier können Kinder kostenfrei ihre Spielsachen verkaufen (bitte eine Decke mitbringen). Ab 17.30 Uhr startet dann das offizielle Programm mit Vorträgen und der Einweihung des Schulhofs.

## Bazar rund ums Baby und Kind

Singen (swb). Die Krabbelgruppe des Kindergartens St. Elisabeth lädt am Samstag, 11. Mai, von 10 bis 12 Uhr zum Bazar rund ums Baby und Kleinkind ein. Veranstaltungsort ist der Gemeindesaal St. Elisabeth in Singen (der Zugang befindet sich hinter der Elisabeth-Kirche und wird ausgeschildert). Einlass für Schwangere mit Mutterpass ist ab 9.30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Ansprechpartnerin ist Yvonne Franke-Ruf (0151-51627898).

**...so frisch**

**Putensteak**  
verschieden mariniert  
1 kg

**9,99**

**...Obst & Gemüse**

**Sanifucar Erdbeeren**  
aus Spanien, Klasse I  
1 kg = € 2,98  
500-g-Schale

**1,49**

**Rote / Servela**  
100 g

**=,69**

**Radieschen**  
aus Deutschland, Klasse I  
Bund

**=,59**

**...jetzt wird gegrillt**

**Meggle Butterrolle**  
verschiedene Sorten  
100 g = € 0,95  
je 125 g Packung

**1,19**

**Schweizer Appenzeller**  
Schnittkäse, mind. 48% Fett i.Tr.  
100 g

**1,89**

**...Getränke**

**Ramazotti**  
30% Vol.  
1 l = € 12,84  
0,7 l Flasche

**8,99**

**Rougette Grillkäse**  
verschiedene Sorten  
100 g Packung je

**1,49**

**frische Doraden**  
auch mariniert, zum Grillen  
100 g

**-,99**

**Paulaner Weißbier**  
verschiedene Sorten  
1 l = € 1,40  
je Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen zzgl. € 3,10 Pfand

**13,99**

**Bürger Grillers**  
verschiedene Sorten  
100 g = € 0,70  
500 g Packung je

**3,49**



Nistkastenbau: Beim »BUND« konnten Kinder eine Heimat für die Vögel im Garten bauen. swb-Bild: lkr



Die Kinder der Hebelschule hatten singend Spaß. swb-Bild: lkr

## Frühlingsfreude trotz Wassereinbruch

**Gottmadingen (lkr).** Von dem Sonnenschein der vergangenen Woche war am Samstagmorgen nichts mehr zu sehen. Graue Regenwolken ergossen sich über Gottmadingen und damit fiel der Frühjahrsmarkt für viele Aussteller im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser. Trotzdem hatten sich viele Aussteller, Musiker und Besucher in Regenmontur auf dem Rathausplatz und der Marktmeile eingefunden. Unter der Leitung von Anja Abert eröffnete der Kinderchor der Hebelschule den

Markt mit Gartenausstellung musikalisch. Bis zur letzten Minute habe es noch Aussteller-Anmeldungen gegeben, so Bürgermeister Michael Klinger. Neben Gartenspielgeräten, Möbeln, Pflanzen und Ökogemüse gab es auch Gartenantiquitäten zu bestaunen. Bei der Fahrrad Ausstellung konnten die neuen Geräte für den Sommer gleich Probe gefahren werden. Und auch für die Natur wurde fleißig gebaut. Der »Bund« baute mit den Kindern kleine Nistkästen für Vögel.



Einfach mal Abhängen: Michael Klinger auf der Schaukel. swb-Bild: lkr



Ein weites Feld: Hier soll zum Schuljahr 2014/2015 der Neubau fertiggestellt sein. swb-Bild: lkr

## Die Christliche Schule in der Planungsschleife

**Hilzingen (lkr).** Das Projekt »Christliche Schule im Hegau« in Hilzingen hat bereits einige Hürden überwinden müssen. Bisher konnten alle Probleme gemeistert werden. Trotzdem wird die Zeit langsam knapp. Der Umzug in das neue Schulgebäude ist für das Schuljahr 2014/2015 terminiert. Zu Verzögerungen an der Umsetzung war es in jüngster Vergangenheit gekommen, da das Landratsamt dem Erbaupachtvertrag zwischen Gemeinde und Schule für das Grundstück, auf dem der Neubau gebaut werden soll, widersprochen hatte. Eine Lösung wurde gefunden: Die Schule meldete, dass sie das Grundstück selbst kaufen würde. Im jüngsten Technik- und Umwelt-Ausschuss der Gemeinde zeigte sich allerdings, dass damit noch längst nicht alle Probleme gelöst sind.

Denn: Das Landratsamt hat zum von der Gemeinde aufgestellten Bebauungsplan noch einige Anmerkungen. So schlägt es beispielsweise die Erstellung einer Lärmprognose

vor. Durch den angrenzenden Sportplatz und das Freibad könnten die vorgeschriebenen Grenzwerte zur Lärmemission möglicherweise überschritten werden. »Wir haben errechnet, dass die Immission gerade so passen könnte. Die Gemeinde muss gesunde Arbeitsverhältnisse an der Schule schaffen«, sagte Planer Christian Schaser vom ausführenden »Büro Siebert«.

Die Mitglieder des Ausschusses entschlossen sich mehrheitlich dem Gemeinderat die Durchführung eines Lärmgutachtens vorzuschlagen. Das Gutachten wird etwa 3.000 Euro kosten. Gemeinderat Andreas Wieser (FDP) sprach sich dafür aus das Lärmgutachten zusätzlich auf das angrenzende Wohnbaugelände auszuweiten um auch in Zukunft auf der sicheren Seite zu sein, was den Lärmschutz betreffe. Darüber hinaus merkte das Landratsamt den Artenschutz an. Auf dem Gelände nistet die Mörtelbiene. Für sie müssen freie, unzugängliche Flächen als sogenannte Ausgleichsmaßnahmen geschaffen

werden. Hier fordert das Amt eine Überarbeitung und Konkretisierung der Flächen. Zusätzlich wurde das Thema Hochwasserschutz angesprochen. Die Schule liegt auf einem Gelände, das von 100-jährigem Hochwasser, möglicherweise sogar zehnjährigen Überflutungen betroffen ist. Die Hochwasserkartierung des Landes sind allerdings noch nicht vollumfänglich zugänglich für Planer und Verwaltung. Fest steht aber: »Es ist unmöglich die Schule zu unterkellern. Wir müssen nach oben bauen«, betonte Planer Schaser. Aus diesem Grund planen die Architekten einen Wall, der mögliches Wasser um die Schule ableiten soll. Darüber hinaus will die Gemeinde Gewässerbaumaßnahmen am Steppbach durchführen, um das Hochwasserrisiko zu senken. Hierfür werden im Haushaltsplan für das Jahr 2014 Mittel bereitgestellt. Grundsätzlich fordert das Landratsamt eine erneute Offenlage des Bebauungsplans, in den die Nachbesserungen eingearbeitet wurden.

## Schachfreunde steigen auf

**Gottmadingen (swb).** Mit einem optimalen Ergebnis beendete die erste Mannschaft der »Schachfreunde Gottmadingen« die Spielsaison in der Landesliga Süd. In der letzten Runde gegen den »SC Schweningen« holten sich die Spieler einen Sieg mit 7 zu 1 Brettpunkten und hatten damit das maximal mögliche Endergebnis mit 18 Mannschaftspunkten erreicht.

Alfred Weindl, Martin Leutwyler, Wolfgang Steiger, Stefan Fessler, Viktor Stolniceanu und Günther Jehnichen hatten mit ihren Siegen und Helmut Kunkel sowie Richard Kupprion mit zwei Remis zu dem Ergebnis beigetragen. Der Lohn für die guten Brettleistungen ist der Aufstieg in die Verbandsliga Süd in der nächsten Spielsaison.

## Auf Knochensuche

**Engen (swb).** Die Knochensammlerin Maria Rund ist am Dienstag, 14. Mai um 19 Uhr durch Engens Gassen unterwegs. Die öffentliche Erlebnisführung begleitet Maria Anna Rund aus dem Kriegertal. Sie muss sich im Jahr 1876, zur Zeit der Hungersnöte, der Auswanderungspolitik und der badischen Revolution behaupten. Treffpunkt ist auf dem Felsenparkplatz beim Wasserrad. Anmeldung: Tel. 07733-502249.

## Gaukler und Scherenschleifer

Der mittelalterliche Lenzmarkt gastiert in Engen

**Engen (lkr).** Zurück in die Vergangenheit: Vom 3. bis zum 5. Mai wird der Engener Stadtpark in das Jahr 1289 zurückversetzt. Beim historischen »Engener Lenzmarkt« säumen mittelalterliche Gestalten das Gelände unterhalb der Altstadt. Neben Zaubern, Gauklern und Musikern wird auch dem historischen Handwerk und altertümlichen Leckereien Tribut gezollt.

In diesem Jahr soll es einige Neuerungen geben, um das Marktgeschehen lebendig zu halten. Doch auch altbekannte Teilnehmer werden ihre mittelalterlichen Zelte aufschlagen. Obwohl die Aussteller des Mittelalterfestes aus dem ganzen Bundesgebiet anreisen, haben sich in diesem Jahr fünf Engener und neun weitere Teilnehmer aus der näheren Umgebung angemeldet. Sie wollen an dem Wochenende getreu dem Veranstaltungsmotto »Geschichte machen«. Als besonderes Highlight soll es 2013 ein Ritterturnier für Kinder geben. Beim Schwertkampf und mit der Lanze können sich die Kinder an drei Tagen untereinander in mittelalterlichen Disziplinen messen. Auf Holzpferden reiten die Kinder zum Tjostieren in den Zweikampf. Ein Sagen umwobener »heilige Gral« wurde in diesem Jahr neu



Wilde Männer beim Brucheball: Zwei Mannschaften kämpfen darum den Sack ins Tor zu bekommen. swb-Bild: cb/Archiv

ins Leben gerufen. Für die Erwachsenen gibt es ebenfalls viele Aktivitäten. So findet beispielsweise am Samstag, 4. Mai das Brucheball-Turnier statt. Hierbei versuchen sich zwei Mannschaften gegenseitig einen massiven, schweren Leinensack über eine Torlinie zu befördern – Körpereinsatz erwünscht.

Am Freitag beginnt das Spektakel um 14 Uhr, am Samstag werden Mittelalterfreunde um 10 Uhr eingelassen und am Sonntag startet das Treiben um 11 Uhr. An jedem der Veranstaltungstage sind Darsteller wie der Mann, der der Schwerkraft trotzt, »Klarifari«, die Sängerin mit der Harfe »Ankh die

Bardin« oder die Feuerspucker »Funkenflug« auf dem Gelände unterwegs. Abends finden Musik- oder Theaterveranstaltungen statt.



Mittelalterliche Nähkunst wird gezeigt. swb-Bild: cb/Archiv



Ein arbeitsintensives Wochenende liegt hinter der Stadtmusik Aach. Gemeinsam mit dem Dirigent Martin Pütz haben die Musiker neue Musikstücke für das Konzert am Samstag, 11. Mai um 20 Uhr in der Schulsporthalle einstudiert. Das Motto des Abends lautet »Stadtmusik goes British« und die Aacher Musiker werden von der Dudelsackgruppe »Heuberg Dragons«, den Showtänzern des VfB Randegg und der Familienband »Die Knöpfe« unterstützt. Der Erlös des Konzertabends kommt der an Leukämie erkrankten Marie Knöbel aus Aach zugute.

## Perspektiven im Landtag

**Gailingen (swb).** Mit seiner Ausstellung »Ganze Perspektiven« präsentiert sich derzeit das Hegau-Jugendwerk gemeinsam mit der Nachsorgeklinik Tannheim im Landtag Baden-Württemberg. Die Ausstellung wurde am 24. April von Landtagspräsident Guido Wolf eröffnet. Er würdigte die gezeigten Bilder als »Zeugnisse eines beeindruckenden Lebensmutes«. »Ganze Perspektiven« wurden kreiert von den beiden Kunsttherapeuten Jörg Rinninsland (Hegau-Jugendwerk) und Anke Jentzsch (Nachsorgeklinik Tannheim), realisiert wurde sie von Patienten der beiden Einrichtungen. In einem über zwei Jahre laufenden kooperativen Kunstprojekt entstanden 66 quadratische Landschaftsbilder mit Begleittexten.